FRANZ LISZT

Consolations

pour le piano

s. 172. nº 1-2

ARRANGEMENT FOR TWO GUITARS

TRANSCRIPCIÓN PARA DOS GUITARRAS

Paloma
TORRELLAS BAJÓN

Franz Liszt (Raiding, Hungría, 22 de octubre de 1811 - Bayreuth, Alemania, 31 de julio de 1886) compuso las *Consolaciones* entre los años 1844 - 1850, etapa en la que, tras una intensa gira de conciertos, se instala en Weimar, abandonando su carrera como virtuoso del piano y concentrando toda su atención en la creación de nueva música.

La obra consta de un conjunto de seis piezas escritas para piano solo, inspiradas en el estilo musical de los *Nocturnos* de F. Chopin. Existen dos versiones de la misma:

- S. 171a (LW A111a): compuesta entre 1844 y 1849 y publicada en 1992 por G. Henle Verlag. El manuscrito se encuentra en el "Archivo Goethe- Schiller", en Weimar.
- S. 172 (LW A111b): compuesta entre 1849 y 1850 y publicada en 1850 por Breitkopf & Härtel. Se trata de la segunda versión de las *Consolaciones*. Con respecto a la primera versión (S.171a), el cambio más significativo es la sustitución de la tercera pieza "Lento, cuasi recitativo" (Mi Mayor / Do sostenido menor en S.171a), por el "Lento placido" (Re bemol Mayor en S.172). Las cinco piezas restantes mantienen sus indicaciones y tonalidades, simplificando su material.

En la presente edición aparecen transcritas para dos guitarras las *Consolaciones nº1 y nº2* de la versión S. 172. El arreglo se ha realizado sobre la 1ª edición[1] de la misma.

[1] LISZT, Franz: *Consolations pour le piano*. (Leipzig: Breitkopf & Härtel, pl.8085, 1850). [en línea] Disponible en: http://weblibrary.juilliard.edu/danaliszt/s172.pdf [Última consulta: 28-04-2020]

Franz Liszt (Raiding, Hungary, on october 22, 1811 - Bayreuth, Germany, on july 31, 1886) composed the *Consolations* between 1844 – 1850. In those years, after an intense concert tour, he settled in Weimar, leaving his career as piano virtuous and focusing all his attention on creating new music.

The work consists of a set of six pieces written for solo piano, inspired by the musical style of F. Chopin's *Nocturnes*. There are two versions of them:

- S. 171a (LW A111a): composed between 1844 and 1849 and published in 1992 by G. Henle Verlag. The manuscript is stored in the "Goethe-Schiller Archive", in Weimar.

- S. 172 (LW A111b): composed in 1849 and 1850 and published in 1850 by Breitkopf & Härtel. This is the second version of the *Consolations*. With respect to the first version (S.171a), the most significant change is the replacement of the third piece "Lento, quasi recitativo" (E Major / C sharp minor in S.171a) with the "Lento placido" (Re A flat major in S.172). The remaining five pieces maintain their indications and shades, simplifying their material.

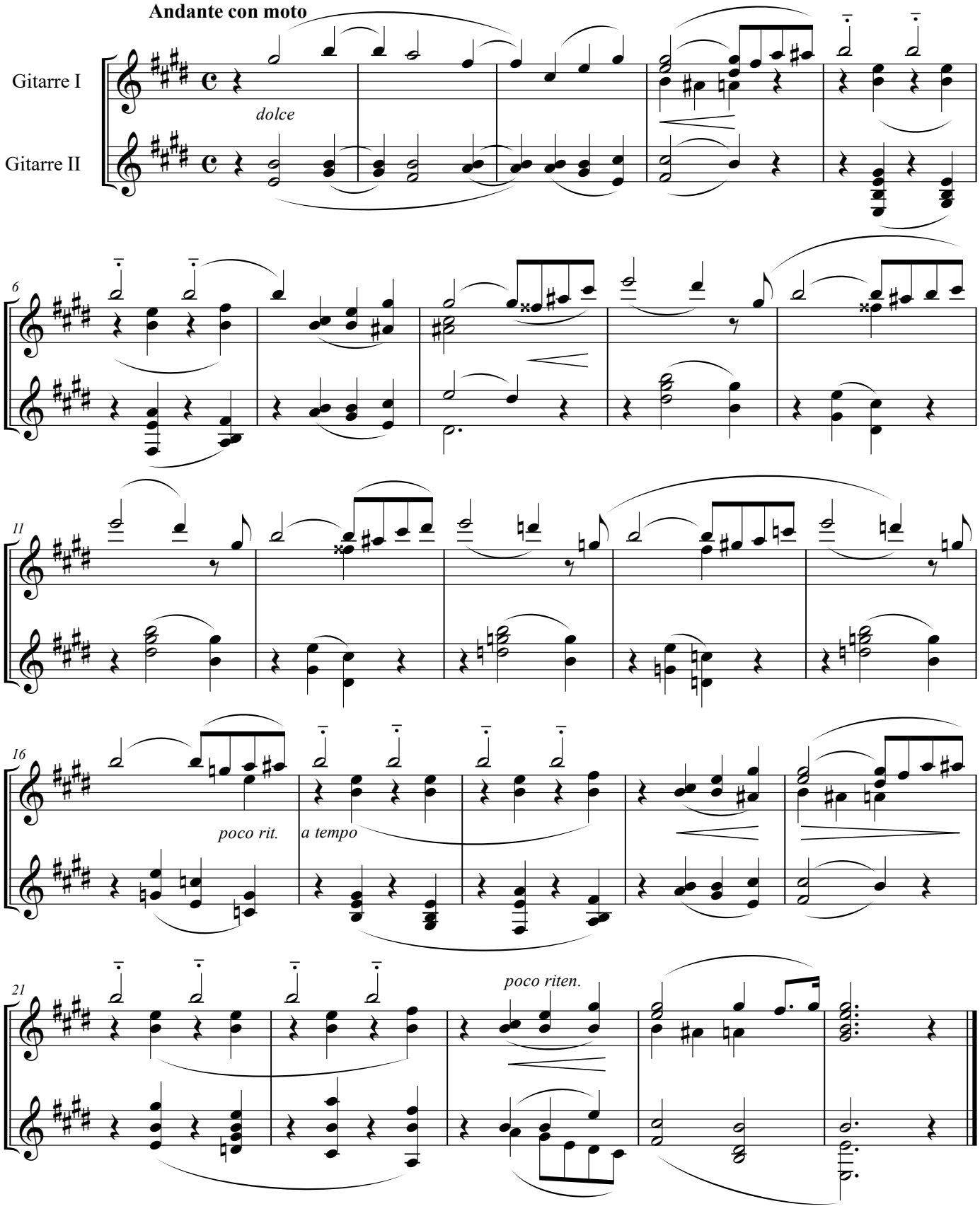
In this edition *the Consolations nº1* and *nº2* of the version S. 172 are transcribed for two guitars. The arrangement has been made on the 1st edition[2] of the same.

[2] LISZT, Franz: *Consolations pour le piano*. (Leipzig: Breitkopf & Härtel, pl.8085, 1850). [*online*] Available in: http://weblibrary.juilliard.edu/danaliszt/s172.pdf [Last view: 28-04-2020]

Consolations

1

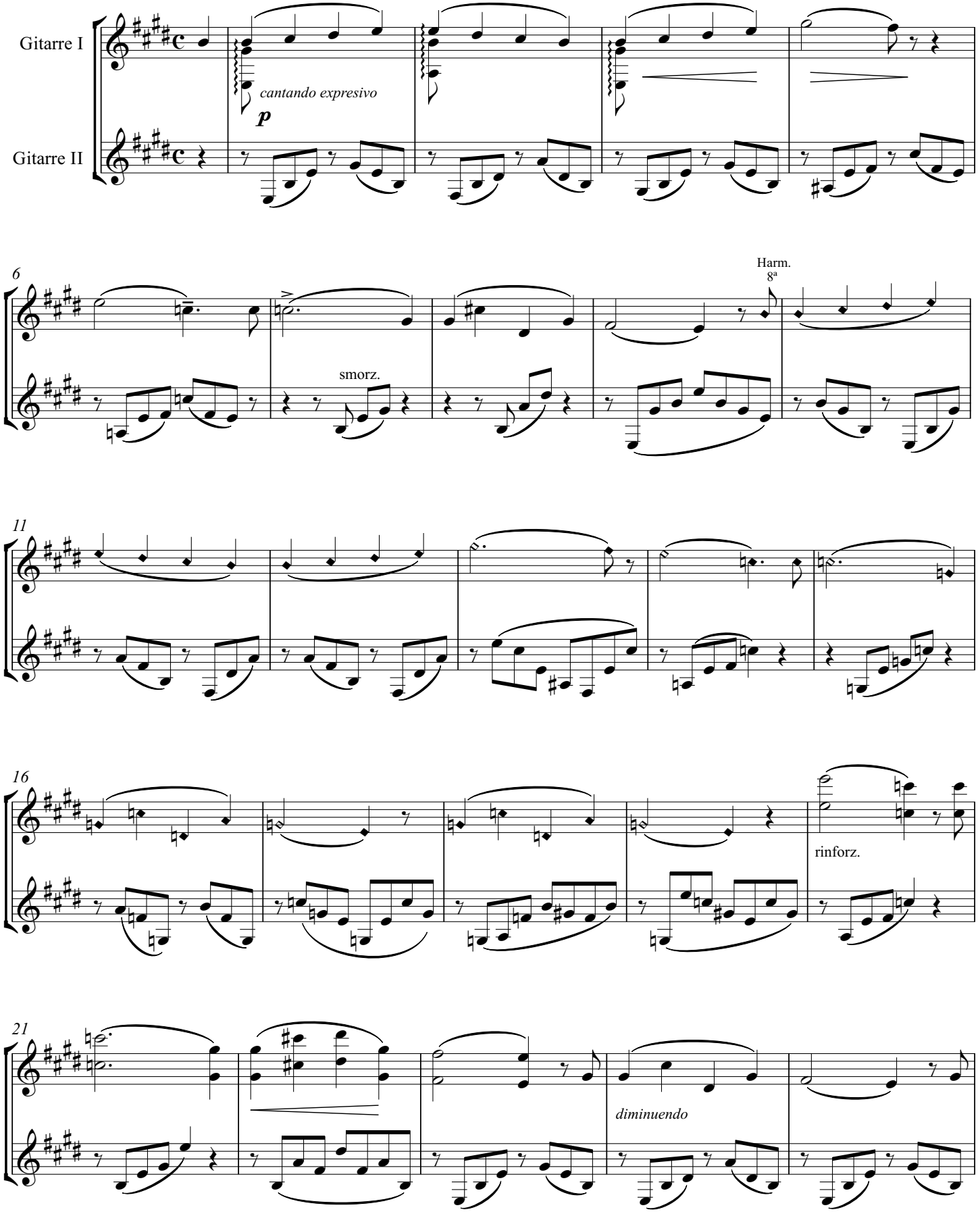
Franz LISZT
arr. Paloma TORRELLAS BAJÓN



Original for piano S. 172. Leipzig: Breitkopf und Härtel, 1850.
Arrangement for two guitars by Paloma TORRELLAS BAJÓN
palomix_ita@hotmail.com

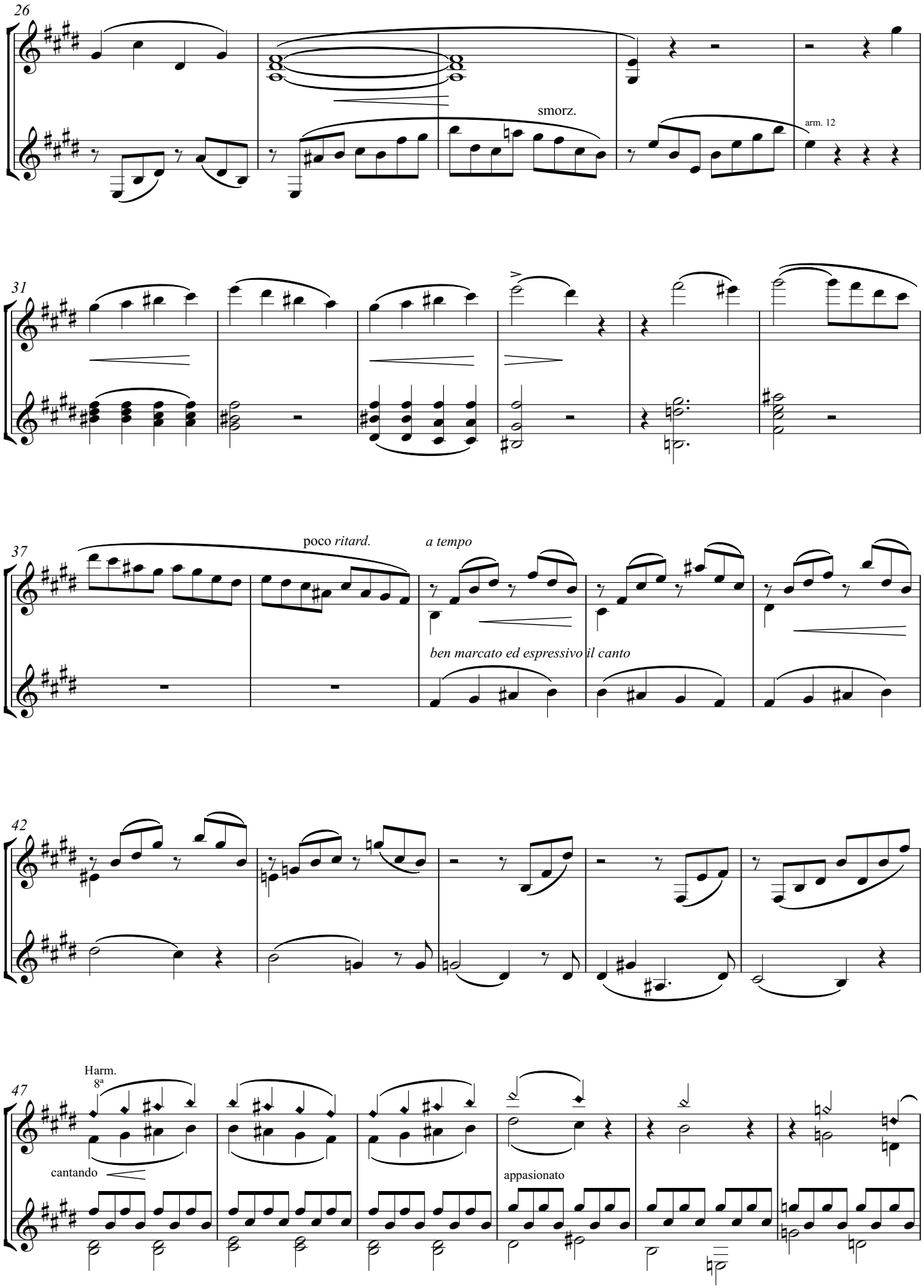
Non-commercial copying welcome
Departamento de Musicología
Conservatorio Superior de Música de Castilla y León
(Salamanca, Spain, 2020)

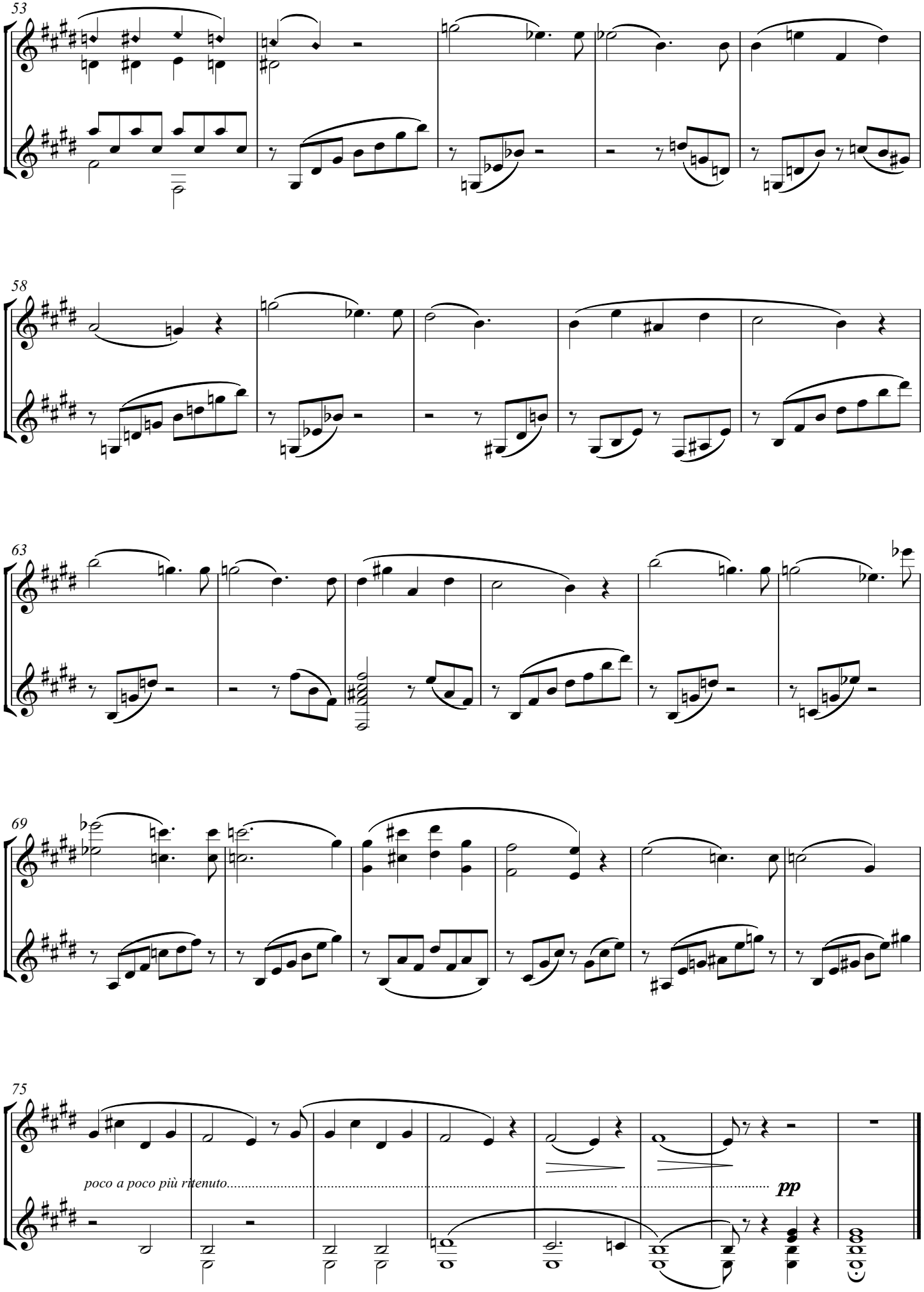
Un poco più mosso



Original for piano S. 172. Leipzig: Breitkopf und Härtel, 1850.
Arrangement for two guitars by Paloma TORRELLAS BAJÓN
palomix_ita@hotmail.com

Non-commercial copying welcome
Departamento de Musicología
Conservatorio Superior de Música de Castilla y León
(Salamanca, Spain, 2020)


26
smorz.
arm. 12
31
37
poco ritard.
a tempo
ben marcato ed espressivo il canto
42
47
Harm.
8ª
cantando
appasionato


53
58
63
69
75
poco a poco più ritenuto
pp